

FRANZ LEHÁR

ILOINEN LESKI

LIBRETTO VICTOR LÉON JA LEO STEIN Henri Meilhacin komedian pohjalta /
av VICTOR LÉON OCH LEO STEIN efter en komedi av Henri Meilhac

SUOMENNOS / ÖVERSÄTTNING TILL FINSKA Jussi Tapola, 2007

18.5.2010 klo / kl 19.00
35. esitys / 35 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
3.5.2008



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

FRANZ LEHÁR

ILOINEN LESKI

Glada änkán

Kolminäytöksinen operetti/Operett i tre akter

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Kurt Kopeccky**

OHJAUS / REGI **Jussi Tapola**

LAVASTUS JA PUVUT / SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Anna Kontek**

KOREOGRAFIA / KOREOGRAFI **Juhani W. Rytkölä**

VALAISTUSSUUNNITTELU / LJUSPLANERING **Olli-Pekka Koivunen**

ÄÄNISUUNNITTELU / LJUDPLANERING **Petteri Laukkanen**

PARONI/BARON MIRKO ZETA, **Jukka Romu**
Pontevedron suurlähettiläs Pariisissa /
Pontevedros ambassadör i Paris

VALENCIENNE, **Tiina Vahevaara**
hänen nuori pariisilainen vaimonsa /
hans unga parisiska hustru

KREIVI DANILO DANILOVIČ, **Tommi Hakala**
lähetystösihteeri (jos ei ole Maximissa) /
GREVE DANILO DANILOWITSCH
ambassadsekreterare (då han inte är på Maxim)

HANNA GLAVARI, **Riikka Hakola**
pontevedrolaisen hovipankkiirin nuori leski /
den pontevedrinske hovbankirens unga änka

CAMILLE DE ROSILLON, **Juha Riihimäki**
lemmekäs aatelispoika / kärlekskrank adelsyngling

VARAKREIVI / VIKOMTEN CASCADA, **Andrus Mitt**
pariisilainen seikkailija/parisisk äventyrare

RAOUL DE ST. BRIOCHE, **Christian Juslin**
nuorempi seikkailija / yngre äventyrare

BOGDANOVITŠ, Pontevedron konsuli /
BOGDANOWITSCH, Pontevedros konsul

SYLVIANE, hänen vaimonsa / hans hustru **Katriina Kerppola**

KROMOV, mustasukkainen lähetystöneuvos / **Juha Lehmus**
legationsråd, svartsjuk man

OLGA, hänen vaimonsa / hans hustru **Niina Ahola**

PRITŠITŠ, vanha eversti, sotilasattasea / **Ari Hosio**
PRITSCHITCH, gammal överste, militärattaché

PRASKOVIA, hänen vaimonsa / hans hustru **Anna Karlsson**

NJEGUS, lähetystön kanslisti / **Ilmari Saarelainen**
kanslist vid ambassaden

Maxim's-kabareen tyttöjä / Grisetter på kabaré Maxim's
Pariisilaista ja pontevedrolaista seurapiiriä, palvelusväkeä ym /
Parisisk och pontevedrinsk societiet, tjänstefolk, mm.

**Nora Honko-Suninen, Greta Kella, Emilia Lindbohm, Essi Nurminen,
Emmi Pennanen, Elsa Raymond, Susanna Sell, Lisette Sällström,
Massimiliano Carbone, Kyösti Latva-Kala**

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomenkielinen teksti tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen **Jaana Kuorinka**
Ruotsinkielinen käännös tekstityslaitteessa / Svensk text i textmaskinen **Karin Nynäs-Aspö**

A synopsis in English is available at the Box Office and from the ushers.

Väliaika 1. näytöksen jälkeen / Paus efter akt 1.
Näytäntö päättyy n. klo 21.40 / Föreställningen slutar ca. kl. 21.40

Esityksen kuvaaminen ja musiikin taltioiminen on ehdottomasti kielletty.
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.

